

# MELAquick®12+

Компактный. Быстрый. Надежный.



  
Quality – made in Germany

**MELAG**  
competence in hygiene

## Требование

Требования по подготовке стоматологических инструментов определены официальными экспертами по гигиене. Инструменты для «полукритического» использования (восстанавливающее лечение) должны быть надлежащим образом обработаны после каждого пациента, предпочтительно путем проведения утвержденного, автоматизированного процесса дезинфекции и очистки. При отсутствии механизированного процесса подготовки, можно использовать ручной процесс, но его необходимо выполнять вместе со стерилизацией. «Критические» наконечники и турбины для бормашин, используемые для парадонтологического, эндодонтического и хирургического лечения необходимо стерилизовать в конце обработки в соответствии с процессом автоматической подготовки, определенном для таких случаев.

## Решение

Новый быстрый автоклав поможет Вам сэкономить время и деньги во время подготовки наконечников и турбин для бормашин, что соответствует санитарным стандартам. Наконечники, профилактические инструменты и другие изделия можно быстро стерилизовать между приемом пациентов в течение всего лишь 7 минут. Использование MELAquick®12+ является идеальной альтернативой обычной стерилизации наконечников и турбин с неизбежно более длинными временными циклами. До 12 наконечников и/или турбин можно поместить в MELAquick®12+. Короткое время работы позволяет выполнять качественную обработку инструментов и избежать затрат на использование дополнительных наконечников и турбин.





Пример загрузки инструментов без упаковки



Пример загрузки инструментов с упаковкой

## Высококачественная обработка

Как удаление воздуха, так и сушка имеют огромное значение для стерилизации наконечников и турбин. Фракционированно гравитационный метод создает идеальные условия для безопасной стерилизации в соответствии с Европейским Стандартом 13060 – для настольных автоклавов. Сушка происходит путем подключения аппарата MELAquick®12+ к централизованной системе подачи сжатого воздуха в подготовительном помещении. Для защиты инструментов и для предохранения клапана, устройство MELAquick®12+ имеет интегрированную систему измерения качества воды, которая высвечивает сигнал тревоги при использовании воды плохого качества и запрещает запуск автоклава.

## Вместительный внутри – компактный снаружи

MELAquick®12+ требует гораздо меньше пространства для установки – 20,5 x 45 см (ширина x глубина) – по сравнению с другими автоклавами. Имеются две 5-литровые емкости для подачи деминерализованной воды и для уже использованной и повторно конденсированной воды. Эти емкости можно разместить под рабочей поверхностью.

## Отличная производительность



Все программы и опции можно выбрать легко и быстро при помощи четырех многофункциональных клавиш, расположенных под дисплеем.

## Быстрые и многофункциональные программы

Имеются три программы класса S: Одна быстрая программа Quick-Program для инструментов без упаковки и две программы для инструментов в упаковке. Все программы соответствуют Европейскому Стандарту 13060.

Программы	Упаковка	Время стерилизации	Время работы*	Сушка	Загрузка
Быстрая программа S	Без упаковки	3,5 мин при 134°C	7,5 мин	1 мин	1 кг
Универсальная программа S	В упаковке	5,5 мин при 134°C	7,5 мин	7 мин	1 кг
Прион-программа S	В упаковке	20,5 мин при 121°C	40 мин	7 мин	1 кг

\*Без сушки и в зависимости от загрузки и условий установки, таких, например, как напряжение в сети и давление воздуха. Мы оставляем за собой право на выполнение технических модификаций.



Универсальная корзина на подставке



Сетка для мелких деталей (для универсальной корзины)



Штатив для адаптеров ИСО на подставке



Держатель для инструментов в упаковке

## Интерфейс и соединения



# MELAquick® 12+ p

## Автономный аппарат

Такую инновационную концепцию аппарата можно использовать при отсутствии централизованной подачи сжатого воздуха. У MELAquick® 12+ p имеется компрессорный насос, интегрированный в аппарат, что дает возможность работать автоклаву вне зависимости от расположения. Функциональность и короткое время работы идентичны в обоих аппаратах MELAquick® 12+ p и 12+.

## Документирование

Возможности, касающиеся документации, хранения и обработки данных, известные по моделям устройств MELAG про- и премиум-класса, также присутствуют и в аппарате MELAquick® 12+ p, начиная с MELAflash, или MELAprint, MELAnet Box для интеграции в сеть и до регистрации и маркирования инструментов с помощью MELAsoft®.

## Техническое описание

Принцип удаления воздуха	Фракционированно гравитационный метод
Сушка	Сушка пульсирующим избыточным давлением
Подача воды	Деминерализованная вода, дистиллированная вода
Размеры аппарата (ширина x высота x глубина)	20,5 x 46 x 45 см
Камера (Ø x глубина) / объем	9 x 20 см / 1,35 л
Масса (пустой аппарат)	примерно 23 кг
Рабочее избыточное давление / рабочая температура	2,2 бар / 136 °C
Электропитание	220-240 В, 50/60 Гц, 10А, 2050 Вт

**MELAquick® 12+ / p производится в соответствии со следующими директивами и стандартами:**

93/42/ЕЕС Медицинские изделия, класс IIb (Европейская Директива по Медицинским Изделиям), 97/23/ЕС (Указания по охране труда в машиностроении); EN 13060 (небольшие паровые стерилизаторы), EN 61010-1/-2-040 (требования по безопасности для измерительного, контрольного и лабораторного оборудования – часть 1 и часть 2), EN 61326-1 (электрическое измерительное, контрольное и лабораторное оборудование – требования ЭМС – часть 1: общие требования), EN 60601-1-2 (общие требования по безопасности, включая важные характеристики производительности – дополнительный стандарт: электромагнитная совместимость – требования и тесты), ИСО 9001 и ИСО 13485 (управление качеством / сертификация).

Вы можете получить дополнительную информацию на нашей домашней странице: [www.melag.com](http://www.melag.com)



CE 0124



MELAG Medical Technology  
Geneststraße 6–10  
10829 Berlin

**MELAG**  
competence in hygiene